Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►**B**

DIREKTIVA VIJEĆA 2002/57/EZ

od 13. lipnja 2002.

o stavljanju na tržište sjemena uljarica i predivog bilja

(SL L 193, 20.7.2002., str. 74.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Direktiva Vijeća 2002/68/EZ od 19. srpnja 2002.	L 195	32	24.7.2002.
►**M2**	Direktiva Komisije 2003/45/EZ od 28. svibnja 2003.	L 138	40	5.6.2003.
►**M3**	Direktiva Vijeća 2003/61/EZ od 18. lipnja 2003.	L 165	23	3.7.2003.
►**M4**	Direktiva Vijeća 2004/117/EZ od 22. prosinca 2004.	L 14	18	18.1.2005.
►**M5**	Direktiva Komisije 2009/74/EZ od 26. lipnja 2009.	L 166	40	27.6.2009.
►**M6**	Provedbena direktiva Komisije (EU) 2016/11 od 5. siječnja 2016.	L 3	48	6.1.2016.

▼B

DIREKTIVA VIJEĆA 2002/57/EZ

od 13. lipnja 2002.

o stavljanju na tržište sjemena uljarica i predivog bilja

Članak 1.

Ova se Direktiva odnosi na proizvodnju s ciljem stavljanja na tržište i na stavljanje na tržište unutar Zajednice sjemena za uljarice i predivog bilja namijenjenog poljoprivrednoj proizvodnji, osim za potrebe ukrašavanja.

Ona se ne primjenjuje na sjeme za uljarice i predivo bilje za koje je iskazana namjera izvoza u treće zemlje.

Članak 2.

1. Za potrebe ove Direktive:

(a) „stavljanje na tržište”: znači prodaja, posjedovanje s namjerom prodaje, nuđenje na prodaju i bilo kakvo raspolaganje, opskrbu ili prijenos trećim stranama usmjeren na komercijalnu uporabu sjemena, uz naknadu ili bez naknade.

Stavljanjem na tržište se ne smatra ona trgovina sjemenom koja nije usmjerena na komercijalnu uporabu sorte, poput sljedećih postupaka:

— opskrba sjemenom službenih tijela koja vrše ispitivanje i inspekciju,

— dostava sjemena pružateljima usluga koji se bave obradom ili pakiranjem, pod uvjetom da pružatelj usluga ne stječe pravo vlasništva nad tako dostavljenim sjemenom.

Pod određenim uvjetima, dostava sjemena pružateljima usluga za proizvodnju određenih poljoprivrednih sirovina, namijenjenih industriji, ili umnažanje sjemena u tu svrhu, ne smatra se stavljanjem na tržište, pod uvjetom da davatelj usluga ne stječe pravo vlasništva ni na tako dobavljeno sjeme niti na proizvod žetve. Dobavljač sjemena mora tijelima koja obavljaju poslove certificiranja dostaviti primjerak odgovarajućih dijelova ugovora koji je sklopio s pružateljem usluga, zajedno sa standardima i uvjetima kojima u tom trenutku udovoljava dostavljeno sjeme.

Uvjeti primjene ove odredbe utvrđuju se u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.;

(b) „uljarice i predivo bilje”: znači biljke sljedećih rodova i vrsta:

Arachis hypogaea L.	kikiriki
►M5 *Brassica juncea* (L.) Czern ◄	smeđa gorušica
Brassica napus (L.) (partim)	uljana repica
►M5 *Brassica nigra* (L.) W.D.J. Koch ◄	crna gorušica
Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs	repa
Cannabis sativa L.	konoplja
Carthamus tinctorius L.	šafranika
Carum carvi L.	kim
Glycine max (L.) Merr.	soja
Gossypium spp.	pamuk
Helianthus annuus L.	suncokret
Linum usitatissimum L.	predivi i uljni lan
Papaver somniferum L.	mak
Sinapis alba L.	bijela gorušica

▼M2

(c) „osnovno sjeme”: (sorte koje nisu hibridi) označava sjeme

▼B

i. koje je proizvedeno pod odgovornošću oplemenjivača prema točno utvrđenim postupcima za održavanje sorte;

ii. koje je namijenjeno proizvodnji sjemena kategorije „certificirano sjeme” ili „certificirano sjeme, prva generacija” ili „certificirano sjeme, druga generacija” ili, po potrebi, „certificirano sjeme, treća generacija”;

iii. koje, pridržavajući se odredaba članka 5., ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za osnovno sjeme; i

▼M4

iv. koja je utvrđena službenim ispitivanjem ili, u slučaju uvjeta određenih u Prilogu II., ili službenim ispitivanjem ili ispitivanjem provedenim pod službenim nadzorom, da bi se zadovoljili uvjeti određeni podtočkama i., ii. i iii;

▼M2

(d) „osnovno sjeme” (hibridi):

▼B

1. „Osnovno sjeme samooplodnih linija” znači sjeme

i. koje, pridržavajući se odredaba članka 5, ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za osnovno sjeme; i

▼M4

ii. koja je utvrđena službenim ispitivanjem ili, u slučaju uvjeta određenih u Prilogu II., ili službenim ispitivanjem ili ispitivanjem provedenim pod službenim nadzorom, da bi se zadovoljili uvjeti određeni podtočkom i;

▼B

2. „Osnovno sjeme jednostavnih hibrida” znači sjeme

i. koje je namijenjeno proizvodnji trostrukih hibrida ili dvostrukih hibrida;

ii. koje, pridržavajući se odredaba članka 5., ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za osnovno sjeme; i

▼M4

iii. koja je utvrđena službenim ispitivanjem, ili u slučaju uvjeta određenih u Prilogu II., ili službenim ispitivanjem ili ispitivanjem provedenim pod službenim nadzorom, da bi se zadovoljili uvjeti određeni podtočkama i. i ii;

▼B

(e) „certificirano sjeme”: (repica, smeđa gorušica, uljana repica, dvodomna konoplja, šafranika, crna gorušica, kim, suncokret, mak, bijela gorušica) znači sjeme

i. koje je proizvedeno izravno od osnovnog sjemena ili, ako oplemenjivač tako zahtijeva, od sjemena generacije prije osnovnog sjemena i koje može ispuniti, a službenim je pregledom utvrđeno da ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za osnovno sjeme;

▼B

ii. koje je namijenjeno za potrebe koje nisu proizvodnja sjemena uljarica ili predivog bilja;

iii. koje, pridržavajući se odredaba članka 5. točke (b) ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za certificirano sjeme; i

▼M4

iv. koja je utvrđena službenim ispitivanjem, ili ispitivanjem provedenim pod službenim nadzorom, da bi se zadovoljili uvjeti određeni podtočkama i., ii. i iii;

▼B

(f) „certificirano sjeme, prva generacija”: (kikiriki, jednodomna konoplja, lan, laneno sjeme, soja, pamuk) znači sjeme

i. koje je proizvedeno izravno iz osnovnog sjemena ili, ako oplemenjivač tako zahtijeva, iz sjemena od generacije prije osnovnog sjemena i koje može ispuniti, a službenim je pregledom utvrđeno da ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za osnovno sjeme;

ii. koje je namijenjeno proizvodnji sjemena kategorije „certificirano sjeme, druga generacija” ili, po potrebi, „certificirano sjeme, treća generacija” ili za potrebe koje nisu proizvodnja sjemena uljarica ili predivog bilja;

iii. koje ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za certificirano sjeme; i

▼M4

iv. koja je utvrđena službenim ispitivanjem, ili ispitivanjem provedenim pod službenim nadzorom, da bi se zadovoljili uvjeti određeni podtočkama i., ii. i iii;

▼B

(g) „certificirano sjeme, druga generacija”: (kikiriki, lan, laneno sjeme, soja, pamuk) znači sjeme

i. koje je proizvedeno izravno od osnovnog sjemena, od certificiranog sjemena prve generacije ili, ako oplemenjivač tako zahtijeva, od sjemena generacije prije osnovnog sjemena i koje može ispuniti, a službenim je pregledom utvrđeno da ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za osnovno sjeme;

ii. koje je namijenjeno za potrebe koje nisu proizvodnja sjemena uljarica ili predivog bilja ili, ako je potrebno, koje je namijenjeno proizvodnji sjemena kategorije „certificirano sjeme, treća generacija”;

iii. koje ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za certificirano sjeme; i

▼M4

iv. koja je utvrđena službenim ispitivanjem, ili ispitivanjem provedenim pod službenim nadzorom, da bi se zadovoljili uvjeti određeni podtočkama i., ii. i iii;

▼B

(h) „certificirano sjeme, druga generacija” (jednodomna konoplja): znači sjeme

i. koje je proizvedeno izravno od certificiranog sjemena prve generacije koje je utvrđeno i službeno provjereno posebno u svrhu proizvodnje certificiranog sjemena druge generacije;

▼B

ii. koje je namijenjeno proizvodnji konoplje koja će se žeti dok je još u cvatu;

iii. koje ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za certificirano sjeme; i

▼M4

iv. koja je utvrđena službenim ispitivanjem, ili ispitivanjem provedenim pod službenim nadzorom, da bi se zadovoljili uvjeti određeni podtočkama i., ii. i iii;

▼B

(i) „certificirano sjeme, treća generacija”: (lan, laneno sjeme) znači sjeme

i. koje je proizvedeno izravno od osnovnog sjemena, iz certificiranog sjemena prve ili druge generacije ili, ako oplemenjivač tako zahtijeva, iz sjemena koje je poteklo od generacije prije osnovnog sjemena i koje može ispuniti, a službenim je pregledom utvrđeno da ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za osnovno sjeme;

ii. koje je namijenjeno za potrebe koje nisu proizvodnja sjemena uljarica ili predivog bilja;

iii. koje ispunjava uvjete utvrđene u prilozima I. i II. za certificirano sjeme; i

▼M4

iv. koja je utvrđena službenim ispitivanjem, ili ispitivanjem provedenim pod službenim nadzorom, da bi se zadovoljili uvjeti određeni podtočkama i., ii. i iii;

▼B

(j) „komercijalno sjeme”: znači sjeme

i. čija se pripadnost vrsti može prepoznati;

ii. koje, pridržavajući se odredaba članka 5. točka (b), ispunjava uvjete utvrđene u Prilogu II. za komercijalno sjeme; i

▼M4

iii. koja je utvrđena službenim ispitivanjem, ili ispitivanjem provedenim pod službenim nadzorom, da bi se zadovoljili uvjeti određeni podtočkama i. i ii;

▼B

(k) „službene mjere”: znači mjere koje poduzimaju

i. državna tijela; ili

ii. pravna osoba koja podliježe bilo javnom ili privatnom pravu, a koja djeluje pod odgovornošću države; ili

iii. u slučaju pomoćnih aktivnosti koje su također podložne državnoj kontroli, bilo koja fizička osoba koja je propisno određena za to,

pod uvjetom da tijela iz točaka ii. i iii. ne stječu nikakvu privatnu dobit iz tih mjera.

2. Izmjene popisa sorata iz stavka 1. točke (b) usvajaju se u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.

3. Različiti tipovi sorata, uključujući komponente, koji se mogu certificirati prema odredbama ove Direktive, mogu biti posebno navedeni i definirani u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.

▼M1

3.a Izmjene koje se moraju uvesti u stavak 1. točke (c) i (d) s ciljem obuhvaćanja hibrida uljarica i predivog bilja osim suncokreta u područje primjene ove Direktive donose se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 25. stavku 2.

▼B

4. Države članice mogu:

(a) u slučaju lana ili lanenog sjemena, uključiti u kategoriju osnovno sjeme nekoliko generacija i razvrstati tu kategoriju po generacijama;

(b) osigurati da se službeni pregled kojim se provjerava ispunjavanje uvjeta iz Priloga II stavka I. točke 4. za *Brassica napus* ne provodi na svim dijelovima tijekom postupka certificiranja, osim ako postoji sumnja da taj uvjet nije ispunjen.

▼M4

5. Kada se pregledi pod službenim nadzorom određeni u stavku 1. točki (c) podtočki iv., stavku 1. točki (d)(1) podtočki ii., stavku 1. točki (d)(2) podtočki iii., stavku 1. točki (e) podtočki iv., stavku 1. točki (f) podtočki iv., stavku 1. točki (g) podtočki iv., stavku 1. točki (h) podtočki iv., stavku 1. točki (i) podtočki iv. i stavku 1. točki (j) podtočki iii. provedu, ove obveze zadovoljavaju sljedeće:

A. Pregled u polju

(a) Inspektori:

i. imaju potrebne stručne kvalifikacije;

ii. nemaju osobne koristi vezano za provođenje inspekcija;

iii. imaju službenu dozvolu izdanu od strane tijela za certifikaciju sjemena predmetne države članice i ta dozvola uključuje ili prisegu inspektora ili pisanu izjavu potpisanu od strane inspektora kojom se obvezuju poštovati pravila koja uređuju službena ispitivanja;

iv. provode inspekcije pod službenim nadzorom u skladu s pravilima koja se primjenjuju na službene inspekcije.

(b) Sjemenska kultura koja se mora pregledati uzgaja se iz sjemena koje je prošlo službenu postkontrolu, čiji su rezultati bili zadovoljavajući.

(c) Dio sjemena kultura provjeravaju službeni inspektori. Predmetni dio je najmanje 5 %.

(d) Dio uzoraka iz partija sjemena dobivenog iz sjemenskih kultura izdvaja se za službenu postkontrolu i, prema potrebi, za službeno laboratorijsko ispitivanje sjemena s obzirom na sortni identitet i čistoću.

▼M4

(e) Države članice utvrđuju pravila o kaznama koje se primjenjuju za kršenje nacionalnih odredaba koje uređuju pregled pod službenim nadzorom, donesenih u skladu s ovom Direktivom. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, pravične i preventivne. Kazne mogu uključivati oduzimanje dozvole iz točke (a) podtočke iii. službeno ovlaštenim inspektorima koji se proglase krivim zbog, uslijed namjere ili nemara, kršenja pravila koja uređuju službene preglede. Države članice provest će poništavanje certifikacije pregledanog sjemena u slučaju takvog kršenja pravila osim ako se može dokazati da to isto sjeme ipak zadovoljava sve relevantne uvjete.

B. Ispitivanje sjemena

(a) Ispitivanje sjemena provodi se u laboratorijima za ispitivanje sjemena koji su ovlašteni za tu svrhu od strane tijela za certifikaciju sjemena države članice u skladu s uvjetima iz točaka (b) do (d).

(b) Laboratorij za ispitivanje sjemena vodi glavni analitičar kvalitete sjemena koji je neposredno odgovoran za stručni rad laboratorija te ima potrebne kvalifikacije za stručno vodstvo laboratorija za ispitivanje sjemena.

Analitičari sjemena u laboratoriju imaju potrebne stručne kvalifikacije koje su stekli na tečajevima osposobljavanja organiziranim u skladu s uvjetima koji se primjenjuju za službene analitičare kvalitete sjemena i potvrđuju se službenim ispitom.

Laboratorij se nalazi u prostorima i opremljen je opremom koju tijelo za ovjeravanje službeno ocijeni zadovoljavajućom za svrhu ispitivanja sjemena u okviru svojih ovlasti.

U laboratoriju se ispitivanje sjemena provodi u skladu sa sadašnjim međunarodnim metodama.

(c) Laboratorij za ispitivanje kvalitete sjemena je:

i. neovisan laboratorij;

ili

ii. laboratorij koji pripada sjemenarskoj tvrtki.

U primjeru podtočke ii., laboratorij može provoditi ispitivanje sjemena samo na partijama sjemena koje je proizvedeno u ime sjemenarske tvrtke kojoj laboratorij pripada, ako nije drukčije dogovoreno između sjemenarske tvrtke, podnositelja zahtjeva za certifikaciju i tijela za certifikaciju sjemena.

(d) Ispitivanje sjemena koje provodi laboratorij za ispitivanje sjemena podliježe odgovarajućem nadzoru od strane tijela za certifikaciju.

▼M4

(e) U svrhu nadzora iz točke (d) dio partija sjemena prijavljenih za službenu certifikaciju kontrolno se ispituje službenim ispitivanjem sjemena. Navedeni dio u načelu je što ravnomjernije raspoređen na fizičke i pravne osobe koje prijavljuju sjeme za certifikaciju, i prijavljene vrste, ali također može biti usmjeren na otklanjanje određenih sumnji. Taj dio nije manji od 5 %.

(f) Države članice utvrđuju pravila o kaznama koje se primjenjuju za kršenje nacionalnih odredaba koje uređuju pregled pod službenim nadzorom, donesenih u skladu s ovom Direktivom. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, pravične i preventivne. Kazne mogu uključivati povlačenje ovlaštenja iz točke (a) službeno ovlaštenim laboratorijima za ispitivanje sjemena koji se proglase krivim zbog, uslijed namjere ili nemara, kršenja pravila koja uređuju službene preglede. Države članice provest će poništavanje certifikacije pregledanog sjemena u slučaju takvog kršenja pravila osim ako se može dokazati da to isto sjeme ipak zadovoljava sve relevantne uvjete.

▼B

6. Daljnje mjere koje se odnose na provođenje ispitivanja pod službenim nadzorom mogu se usvojiti u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.

▼M4

_____

▼B

Članak 3.

1. Države članice predviđaju da se sjeme:

Brassica napus L. *(partim)*

Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs

Cannabis sativa L.

Carthamus tinctorius L.

Carum carvi L.

Gossypium spp.

Helianthus annuus L.

Linum usitatissimum L. (*partim*) - lan, laneno sjeme

ne smije stavljati na tržište, ako nije službeno certificirano kao „osnovno sjeme” ili „certificirano sjeme”.

2. Države članice osiguravaju da se sjeme vrsta uljarica i predivog bilja, osim onih koje su navedene u stavku 1. ne može stavljati na tržište ako nije službeno certificirano kao „osnovno sjeme” ili „certificirano sjeme” ili se radi o komercijalnom sjemenu.

▼B

3. Moguće je predvidjeti, na temelju postupka iz članka 25. stavka 2., da se nakon određenih datuma sjeme vrsta uljarica i predivog bilja, osim onih navedenih u stavku 1., ne može stavljati na tržište ako nije službeno certificirano kao „osnovno sjeme” ili „certificirano sjeme”.

4. Države članice osiguravaju da se službeni pregledi provode u skladu s postojećim međunarodnim metodama, u mjeri u kojoj takve metode postoje.

Članak 4.

Neovisno o članku 3. stavku 1., Države članice osiguravaju da se:

— uzgojeno sjeme generacija koje su prethodile osnovnom sjemenu, i

— neprerađeno sjeme, stavljeno na tržište zbog prerade, pod uvjetom da je osiguran identitet sjemena,

može stavljati na tržište.

Članak 5.

Države članice mogu, odstupajući od odredaba članka 3.:

(a) odobriti službeno certificiranje i stavljanje na tržište osnovnog sjemena koje ne ispunjava uvjete utvrđene u Prilogu II. u pogledu klijavosti; s tim se ciljem poduzimaju sve potrebne mjere kako bi se osiguralo da dobavljač zajamči određenu klijavost, što mora, za potrebe stavljanja na tržište, navesti na posebnoj oznaci na kojoj su naznačeni njegovo ime i adresa te referentan broj partije sjemena;

(b) kako bi se sjeme brzo stavilo na raspolaganje, neovisno o činjenici da službeno ispitivanje kojim se provjerava ispunjava li uvjete utvrđene u Prilogu II. u pogledu klijavosti nije dovršeno, odobriti njegovo službeno certificiranje ili odobrenje i stavljanje na tržište do prvog kupca prodajom sjemena kategorija „osnovno sjeme”, „certificirano sjeme” svih kategorija ili „komercijalno sjeme”. Certificiranje ili odobrenje izdaje se samo po podnošenju privremenog analitičkog izvještaja o sjemenu i pod uvjetom da su navedeni ime i adresa prvog primatelja; poduzimaju se sve potrebne mjere kako bi se osiguralo da dobavljač jamči klijavost utvrđenu privremenom analizom; ta se klijavost za potrebe stavljanja na tržište navodi na posebnoj oznaci na kojoj su naznačeni ime i adresa dobavljača te referentan broj partije.

Ove odredbe ne primjenjuju se na sjeme uvezeno iz trećih zemalja, osim ako u članku 18. nije predviđeno drukčije u pogledu umnažanja izvan Zajednice.

Države članice koje se koriste odstupanjima iz točke (a) ili točke (b) upravno pomažu jedna drugoj u pogledu nadzora.

▼B

Članak 6.

1. Neovisno o članku 3. stavku 1., države članice mogu odobriti proizvođačima na svom državnom području stavljanje na tržište:

(a) malih količina sjemena u znanstvene ili selekcijske svrhe;

(b) odgovarajućih količina sjemena u svrhu drugih ispitivanja ili pokusa, pod uvjetom da pripadaju sortama za koje je predan zahtjev za unos u katalog u navedenoj državi članici.

U slučaju genetski modificiranog materijala, takvo se odobrenje može izdati samo ako su poduzete sve odgovarajuće mjere kako bi se izbjegli štetni učinci na zdravlje ljudi i okoliš. Kako bi se u tom pogledu izvršila procjena rizika za okoliš, u skladu s tim se primjenjuju odredbe članka 7. stavka 4. Direktive 2002/53/EZ

2. Svrhe za koje se može izdati odobrenje iz stavka 1. točke (b), odredbe koje se odnose na označivanje pakiranja te količine i uvjeti pod kojima države članice mogu izdavati takva odobrenja donose se u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.

3. Odobrenja koja su do 14. prosinca 1998. godine izdale države članice proizvođačima na svom državnom području za svrhe određene u stavku 1. ostaju na snazi do utvrđivanja odredbi iz stavka 2. Nakon toga, sva odobrenja moraju poštivati odredbe utvrđene u skladu sa stavkom 2.

Članak 7.

Države članice mogu, u pogledu uvjeta utvrđenih u prilozima I. i II., uvesti dodatne ili strože uvjete za certificiranje sjemena, kao i za pregled komercijalnog sjemena proizvedenog na njihovom državnom području.

Članak 8.

Države članice predviđaju da se opis genealoških komponenti koji se može zatražiti smatra povjerljivim ako oplemenjivač to zatraži.

Članak 9.

▼M4

1. Države članice zahtijevaju da su u postupku provjere sorti i ispitivanja sjemena za certifikaciju uzorci uzeti službeno ili pod službenim nadzorom u skladu s odgovarajućim metodama. Međutim, uzorkovanje sjemena u svrhu kontrole u skladu s člankom 22. provodi se službeno.

1.a Kada se provodi uzorkovanje sjemena pod službenim nadzorom iz stavka 1., sljedeći zahtjevi moraju biti zadovoljeni:

▼M4

(a) uzorkovanje sjemena provode uzorkivači sjemena koji su ovlašteni za tu svrhu od strane tijela za certifikaciju sjemena države članice u skladu s uvjetima iz točaka (b), (c) i (d);

(b) uzorkivači sjemena moraju imati potrebne stručne kvalifikacije koje su stekli na tečajevima osposobljavanja organiziranim u skladu s uvjetima koji se primjenjuju za službene uzorkivače sjemena i potvrđuju se službenim ispitom.

Oni provode uzorkovanje sjemena u skladu sa sadašnjim međunarodnim metodama;

(c) uzorkivači sjemena su:

i. neovisne fizičke osobe;

ii. osobe koje su zaposlene kod fizičkih ili pravnih osoba čije djelatnosti ne uključuju proizvodnju sjemena, uzgajanje sjemena, doradu sjemena ili trgovinu sjemenom;

ili

iii. osobe koje su zaposlene kod fizičkih ili pravnih osoba čije djelatnosti uključuju proizvodnju sjemena, uzgajanje sjemena, doradu sjemena ili trgovinu sjemenom.

U primjeru podtočke iii. uzorkivač sjemena može provoditi uzorkovanje sjemena samo na partijama sjemena koje su proizvedene u ime njegovog poslodavca, ako nije drukčije dogovoreno između njegovog poslodavca, podnositelja zahtjeva za certifikaciju i tijela za certifikaciju sjemena;

(d) uzorkovanje od strane uzorkivača sjemena predmet je nadzora tijela za certifikaciju sjemena. Kod automatskog uzorkovanja sjemena moraju se poštovati odgovarajući postupci i biti pod službenim nadzorom;

(e) u svrhu nadzora iz točke (d) dio partija sjemena prijavljenih za službenu certifikaciju uzorkuju službeni uzorkivači sjemena. Navedeni dio u načelu je što ravnomjernije raspoređen na fizičke i pravne osobe koje prijavljuju sjeme za certifikaciju, i prijavljene vrste, ali također može biti usmjeren na otklanjanje određenih sumnji. Taj dio nije manji od 5 %. Ovo kontrolno uzorkovanje ne odnosi se na automatsko uzorkovanje.

Države članice uspoređuju službeno uzete uzorke sjemena s uzorcima iz iste partije sjemena uzete pod službenim nadzorom;

▼M4

(f) države članice utvrđuju pravila o kaznama koje se primjenjuju za kršenje nacionalnih odredaba koje uređuju pregled pod službenim nadzorom, donesenih u skladu s ovom Direktivom. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, pravične i preventivne. Kazne mogu uključivati povlačenje ovlaštenja iz točke (a) službeno ovlaštenim uzorkivačima sjemena koji se proglase krivim zbog, uslijed namjere ili nemara, kršenja pravila koja uređuju službene preglede. Države članice provest će poništavanje certifikacije pregledanog sjemena u slučaju takvog kršenja pravila osim ako se može dokazati da to isto sjeme ipak zadovoljava sve relevantne uvjete.

1.b U skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2. mogu se usvojiti daljnje mjere koje se primjenjuju za uzorkovanje sjemena pod službenim nadzorom.

▼B

2. Za ispitivanje sjemena za certificiranje i pregled komercijalnog sjemena, uzorci se uzimaju iz homogene partije; najveća masa partije i najmanja masa uzorka dane su u Prilogu III.

Članak 10.

1. Države članice traže da se osnovno sjeme, certificirano sjeme svih kategorija i komercijalno sjeme stavljaju na tržište samo u dovoljno homogenim pošiljkama te u plombiranim pakiranjima na kojima se nalaze, kako je propisano u člancima 11. i 12., plomba i oznake.

2. Države članice mogu, za stavljanje na tržište malih količina namijenjenih krajnjem korisniku, predvidjeti odstupanja od odredaba iz stavka 1. u pogledu pakiranja, plombiranja i označivanja.

Članak 11.

1. Države članice traže da se pakiranja osnovnog sjemena, certificiranog sjemena svih kategorija i komercijalnog sjemena plombiraju službeno ili pod službenim nadzorom na način da ih se ne može otvoriti bez oštećivanja plombe ili ostavljanja traga oštećenja na službenoj oznaci predviđenoj u članku 12. stavku 1. ili na pakiranju.

Kako bi se osiguralo plombiranje, pakiranje ili spremnik sadrži barem službenu oznaku ili pričvršćen službeni pečat.

Mjere predviđene u drugom podstavku ovog članka nisu potrebne tamo gdje se koristi sustav plombiranja koji nije moguće višekratno upotrijebiti.

▼B

U skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2, može se utvrditi ispunjava li određen sustav za plombiranje odredbe ovog stavka.

2. Pakiranja koja su službeno plombirana ne plombiraju se ponovno, bilo jednom ili više puta, osim službeno ili pod službenim nadzorom. Ako su pakiranja ponovno plombirana, činjenica ponovnog plombiranja, najnoviji datum ponovnog plombiranja i nadležno tijelo trebaju se navesti na oznaci na temelju članka 12. stavka 1.

3. Države članice mogu predvidjeti odstupanja od stavka 1. u slučaju malih pakiranja koja su plombirana na njihovom državnom području. Uvjeti tih odstupanja mogu se utvrditi u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.

Članak12.

1. Države članice traže da pakiranja osnovnog sjemena, certificiranog sjemena svih kategorija i komercijalnog sjemena:

(a) se izvana označe službenom oznakom koja prethodno nije bila korištena, a koja ispunjava uvjete utvrđene u Prilogu IV. i na kojoj su podaci navedeni na jednom od službenih jezika Zajednice. Boja deklaracije mora biti bijela za osnovno sjeme, plava za certificirano sjeme prve generacije nakon osnovnog sjemena, crvena za certificirano sjeme svake sljedeće generacije i smeđa za komercijalno sjeme. ►**M1** Kod certificiranog sjemena sastavljene sorte, oznaka je plava s dijagonalnom zelenom linijom. ◄ Kad se koristi oznaka s rupicom za uzicu, njezino pričvršćivanje treba u svim slučajevima osigurati službenom plombom. Ako, u slučajevima na temelju članka 5. točke (a), osnovno sjeme ne ispunjava uvjete utvrđene u Prilogu II. u pogledu klijavosti, ta se činjenica navodi na oznaci. Odobrava se uporaba službenih samoljepivih oznaka. U skladu s postupkom iz članka 25., stavka 2. može se odobriti neizbrisiv tisak podataka na pakiranju u skladu s obrascem oznake;

(b) sadržavaju služben dokument, iste boje kao i oznaka, u kojem se obvezno nalaze bar tražene informacije na temelju Priloga IV dijela (A) točke (a) podtočaka 4., 5. i 6. i kod komercijalnog sjemena, pod točkom (b) podtočkama 2., 5. i 6. Taj se dokument mora sastaviti na način da se ne može zamijeniti sa službenom oznakom iz točke (a). Takav dokument nije potreban ako su podaci tiskani na neizbrisiv način na pakiranju ili ako se, u skladu s odredbama pod točkom (a), koristi samoljepiva oznaka ili oznaka od nepoderivog materijala.

2. Države članice mogu predvidjeti odstupanja od stavka 1. u slučaju malih pakiranja plombiranih na njihovom državnom području. Uvjeti koji se odnose na ta odstupanja utvrđuju se u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.

▼B

3. Ova Direktiva ne utječe na pravo država članica da zahtijevaju da se sjeme za uljarice i predivo bilje, za koje je vidljivo da je namijenjeno za potrebe koje nisu poljoprivredna proizvodnja, ne može stavljati na tržište ako ta činjenica nije navedena na oznaci.

Članak 13.

U skladu s postupkom utvrđenim u članku 25. stavku 2., može se predvidjeti da države članice mogu zahtijevati da, u slučajevima koji nisu predviđeni u ovoj Direktivi, pakiranja osnovnog sjemena, certificiranog sjemena svih kategorija ili komercijalnog sjemena nose oznaku dobavljača (koja može biti ili oznaka odvojena od službene oznake ili imati oblik dobavljačevih podataka otisnutih na samom pakiranju). Pojedinosti koje se navode na svakoj takvoj oznaci utvrđuju se u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.

Članak 14.

U slučaju sjemena genetski modificirane sorte, na svakoj oznaci ili dokumentu, službenom ili ne, koji je pričvršćen za partiju sjemena ili je prati, prema odredbama ove Direktive, jasno se navodi da se radi o genetski modificiranoj sorti.

Članak 15.

Države članice traže da se bilo kakvo kemijsko tretiranje osnovnog sjemena, certificiranog sjemena svih kategorija ili komercijalnog sjemena naznači na službenoj oznaci ili na oznaci dobavljača i na pakiranju ili unutar njega.

Članak 16.

S ciljem pronalaženja poboljšanih alternativa za neke odredbe utvrđene u ovoj Direktivi, može se odlučiti o provedbi privremenih pokusa pod određenim uvjetima na razini Zajednice, a u skladu s odredbama iz članka 25. stavka 2.

U okviru takvih pokusa, države članice mogu se osloboditi od određenih obveza utvrđenih u ovoj Direktivi. Opseg tog oslobađanja određuje se s obzirom na odredbe na koje se primjenjuje. Trajanje pokusa ne smije biti dulje od sedam godina.

Članak 17.

Države članice osiguravaju da sjeme koje se stavlja na tržište prema odredbama ove Direktive, bilo obvezno ili ne, ne podliježe nikakvim tržišnim ograničenjima s obzirom na njegove osobine, zahtjeve ispitivanja, označivanje i plombiranja, osim onim utvrđenim u ovoj ili bilo kojoj drugoj Direktivi.

▼B

Članak 18.

Uvjeti pod kojima se standardno sjeme generacija prije osnovnog sjemena može stavljati na tržište prema članku 4. prvoj alineji su sljedeći:

(a) mora biti službeno pregledano od strane nadležnog certifikacijskog tijela u skladu s odredbama koje se primjenjuju na certificiranje osnovnog sjemena;

(b) sjeme mora biti pakirano u skladu s ovom Direktivom; i

(c) pakiranje mora imati službenu oznaku na kojoj su navedeni barem sljedeći podaci:

— certifikacijsko tijelo i država članica ili njihova prepoznatljiva kratica,

— referentan broj partije,

— mjesec i godina plombiranja, ili

— mjesec i godina zadnjeg službenog uzorkovanja za potrebe certificiranja,

— vrsta, naznačena barem pod svojim botaničkim nazivom, koji može biti u skraćenom obliku i bez imena autora, latinicom,

— sorta, naznačena barem latinicom,

— opis „predosnovno sjeme”,

— broj generacija koje prethode sjemenu kategorije „certificirano sjeme” ili „certificirano sjeme prve generacije”.

Deklaracija je bijele boje s dijagonalnom ljubičastom crtom.

Članak 19.

1. Države članice osiguravaju da se sjeme uljarica i predivog bilja

— koje je proizvedeno izravno od osnovnog sjemena ili certificiranog sjemena prve generacije službeno certificiranog u jednoj ili više država članica ili u trećoj zemlji i kojem je priznata istovrijednost prema članku 20. točki (b), ili koje je proizvedeno izravno križanjem osnovnog sjemena službeno certificiranog u državi članici s osnovnim sjemenom službeno certificiranim u takvoj trećoj zemlji, i

— koje je pobrano u drugoj državi članici,

na zahtjev i ne dovodeći u pitanje odredbe Direktive 2002/53/EZ, službeno certificira kao certificirano sjeme u bilo kojoj državi članici ako je to sjeme prošlo terensku provjeru koja ispunjava uvjete utvrđene u Prilogu I. za tu kategoriju i ako je službeni pregled pokazao da su ispunjeni uvjeti utvrđeni u Prilogu II. za istu kategoriju.

▼B

U slučajevima kad je sjeme proizvedeno izravno od službeno certificiranog sjemena generacija prije osnovnog sjemena, države članice mogu također odobriti službeno certificiranje kao osnovno sjeme, ako su ispunjeni uvjeti utvrđeni za tu kategoriju.

2. Sjeme uljarica i predivog bilja koje je pobrano u Zajednici i koje je namijenjeno certificiranju sorata u skladu sa stavkom 1.:

— pakira se i označava službenom oznakom koja ispunjava uvjete utvrđene u Prilogu V. dijelovima (A) i (B), u skladu s člankom 11. stavkom 1, i

— popraćeno je službenim dokumentom koji ispunjava uvjete utvrđene u Prilogu V. dijelu C.

Moguće je odstupiti od odredaba iz prvog podstavka o pakiranju i označivanju ako su nadležna tijela odgovorna za terensku provjeru, izradu dokumentacije za certificiranje sjemena koje nije konačno certificirano i tijela odgovorna za certificiranje ista tijela ili ako se nadležna tijela slažu u pogledu ove iznimke.

▼M4

3. Države članice također osiguravaju takvu službenu certifikaciju, na zahtjev, sjemena za uljano i predivo bilje dobivenog u trećoj zemlji ako je:

(a) sjeme proizvedeno izravno iz:

i. osnovnog sjemena ili službeno certificiranog sjemena prve generacije službeno certificiranog u jednoj ili više država članica ili u trećoj zemlji kojoj je odobrena jednakovrijednost u skladu s člankom 20. stavkom 1. točkom (b);

ili

ii. križanja osnovnog sjemena službeno certificiranog u državi članici s osnovnim sjemenom službeno certificiranim u trećoj zemlji kao pod i.;

(b) sjeme pregledano na polju i zadovoljilo uvjete određene odlukom o jednakovrijednosti iz članka 20. stavka 1. točke (a) za odgovarajuću kategoriju;

(c) službeno ispitivanje pokazalo da su uvjeti iz Priloga II. za istu kategoriju zadovoljeni.

▼M1

Članak 19.a

1. Države članice dozvoljavaju stavljanje na tržište sjemena vrsta uljarica i predivog bilja u obliku sastavljene sorte.

2. Za potrebe primjene stavka 1.:

▼M1

(a) „sastavljena sorta” znači sastav certificiranog sjemena određenog o oprašivaču ovisnog hibrida koji je službeno prihvaćen na temelju Direktive 2002/53/EZ s certificiranim sjemenom jednog ili više određenih oprašivača, isto tako prihvaćenih, i mehanički kombiniranih u omjerima koje zajednički utvrđuju osobe odgovorne za održavanje ovih komponenti, kod čega je takva kombinacija prijavljena certifikacijskom tijelu;

(b) „o oprašivaču ovisan hibrid” znači muška sterilna komponenta unutar „sastavljene sorte” (ženska komponenta);

(c) „oprašivač(i)” znači komponenta koja skida pelud unutar „sastavljene sorte” (muška komponenta).

3. Sjeme ženskih i muških komponenti tretira se korištenjem tvari za tretiranje sjemena različitih boja.

▼B

Članak 20.

1. Vijeće na prijedlog Komisije kvalificiranom većinom određuje:

(a) u slučaju iz članka 18. ispunjavaju li inspektori na terenu u trećim zemljama uvjete utvrđene u Prilogu I.;

▼M4

(b) sjeme za uljano i predivo bilje dobiveno u trećoj zemlji, koje je jednako pouzdano s obzirom na njegove karakteristike i pripreme za ispitivanje, za osiguranje identiteta, za označivanje i za kontrolu jednakovrijedno je u ovom smislu kao sjeme dobiveno u Zajednici i zadovoljava odredbe ove Direktive.

▼B

2. Stavak 1. primjenjuje se u pogledu svake nove države članice od datuma njezinog pristupanja do datuma na koji treba staviti na snagu zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom.

Članak 21.

1. Kako bi se riješile bilo kakve privremene poteškoće u općoj opskrbi osnovnim ili certificiranim sjemenom koje se pojave u Zajednici, a ne mogu se riješiti ni na kakav drugi način, može se u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2. odlučiti da države članice tijekom određenog razdoblja u Zajednici dopuštaju stavljanje na tržište sjemena one kategorije koja zadovoljava manje stroge zahtjeve ili sjemena onih sorata koje nisu uvrštene u Zajednički katalog sorata poljoprivrednih biljnih vrsta ili u nacionalne kataloge sorata pojedinih zemalja članica, i to u onim količinama koje su potrebne kako bi se riješile poteškoće u opskrbi.

▼B

2. Za kategoriju sjemena bilo koje sorte službena je oznaka ona predviđena za odgovarajuću kategoriju; za sjeme sorte koje nije uključeno u gore navedene kataloge službena deklaracija će biti ona koja je određena za komercijalno sjeme. Na oznaci mora uvijek biti označeno da navedeno sjeme spada u kategoriju koja zadovoljava manje stroge zahtjeve.

3. Provedbeni propisi iz stavka 1. mogu se usvojiti u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.

Članak 22.

1. Države članice osiguravaju provođenje službenog nadzora u vezi sa stavljanjem na tržište sjemena uljarica i predivog bilja barem putem nasumičnih provjera, kako bi provjerile udovoljavanje zahtjevima i ispunjavanje uvjeta ove Direktive.

2. Ne dovodeći u pitanje slobodno kretanje sjemena u Zajednici, države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale da raspolažu sljedećim podacima tijekom stavljanja na tržište sjemena uvezenog iz trećih zemalja čija količina premašuje dva kilograma:

(a) vrsta;

(b) sorta;

(c) kategorija;

(d) zemlja proizvodnje i inspekcijsko tijelo;

(e) zemlja otpreme;

(f) uvoznik;

(g) količina sjemena.

Način na koji se ove pojedinosti moraju iznijeti može se odrediti u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.

▼M3

Članak 23.

1. Usporedna ispitivanja i pokusi Zajednice provode se unutar Zajednice radi naknadne kontrole uzoraka sjemena uljarica i predivog bilja stavljenog na tržište prema odredbama ove Direktive, obvezujućim ili neobvezujućim, koji su uzeti tijekom uzorkovanja. Usporedna ispitivanja i pokusi mogu uključivati:

— sjeme ubrano u trećim zemljama,

— sjeme prikladno za ekološki uzgoj,

— sjeme kojim se trguje u vezi s očuvanjem *in situ* i održivim iskorištavanjem biljnih genetskih resursa.

2. Ta usporedna ispitivanja i pokusi koriste se za usklađivanje tehničkih metoda certificiranja te kao provjera ispunjava li sjeme uvjete kojima mora udovoljiti.

▼M3

3. U skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2., Komisija donosi mjere potrebne za provedbu usporednih ispitivanja i pokusa. O tehničkim mjerama za provedbu ispitivanja i pokusa te o njihovim rezultatima Komisija izvješćuje odbor iz članka 25. stavka 1.

4. Zajednica može za provedbu ispitivanja i pokusa predviđenih u stavcima 1. i 2. dati financijski doprinos.

Financijski doprinos ne smije prelaziti iznos koji je za to u godišnjem proračunu odredilo proračunsko tijelo.

5. Ispitivanja i pokusi za koje se mogu koristiti sredstva doprinosa Zajednice i detaljna pravila za dobivanje tih financijskih doprinosa određuju se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 25. stavku 2.

6. Ispitivanja i pokuse predviđene u stavcima 1. i 2. provode samo državna tijela ili pravne osobe koje djeluju pod nadležnosti države.

▼B

Članak 24.

Izmjene sadržaja Priloga u svjetlu znanstvenog i stručnog znanja usvajaju se u skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2.

Članak 25.

1. Komisiji pomaže Stalni odbor za sjeme i reprodukcijski materijal u poljoprivredi, hortikulturi i šumarstvu, osnovan na temelju članka 1. Odluke Vijeća 66/399/EEZ ([1]).

2. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članci 4. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Rok predviđen u članku 4. stavku 3. Odluke 1999/468/EZ određuje se na mjesec dana.

3. Odbor usvaja svoj poslovnik.

Članak 26.

Osim u slučaju kad je u Prilogu II. određeno drukčije kad se radi o prisutnosti bolesti, štetnih organizama i njihovim ostalim vektorima, ova Direktiva ne dovodi u pitanje nacionalne zakone opravdane razlozima zaštite zdravlja i života ljudi, životinja ili bilja ili u svrhu zaštite industrijske ili komercijalne imovine.

([1]) SL L 125, 11.7.1966., str. 2289/66.

▼B

Članak 27.

1. U skladu s postupkom iz članka 25, stavka 2. mogu se utvrditi posebni uvjeti kako bi se uzeo u obzir razvitak u području:

(a) uvjeta pod kojima se kemijski tretirano sjeme može stavljati na tržište;

(b) uvjeta pod kojima se sjeme može stavljati na tržište s obzirom na očuvanje *in situ* i održivu uporabu genetskih resursa bilja, uključujući mješavine sjemena vrsta u kojima se nalaze vrste iz članka 1. Direktive 2002/53/EZ, i koji su povezani s određenim prirodnim i poluprirodnim staništima i prijeti im genetska erozija;

(c) uvjeta pod kojima se može stavljati na tržište sjeme pogodno za ekološku proizvodnju.

2. Posebni uvjeti iz stavka 1. točke (b) uključuju posebno sljedeće točke:

(a) sjeme ovih vrsta je poznate provenijencije, a odobrilo ga je odgovarajuće nadležno tijelo u svakoj državi članici za stavljanje na tržište sjemena u određenim područjima;

(b) odgovarajuća količinska ograničenja.

Članak 28.

Nakon zahtjeva države članice koji se rješava prema postupku iz članka 25. stavka 2, država članica se može u cijelosti ili djelomično osloboditi obveze primjene ove Direktive, osim u pogledu članka17.:

(a) ako se radi o sljedećim vrstama:

— šafranika;

(b) ako se radi o ostalim vrstama za koje nije uobičajeno razmnažanje ili stavljanje na tržište na njezinom državnom području.

Članak 29.

Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba domaćeg prava koji donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Komisija o tome obavješćuje druge države članice.

Članak 30.

Komisija će, najkasnije do 1. veljače 2004. godine, podnijeti detaljnu ocjenu pojednostavljenja postupaka certifikacije iz članka 5. Direktive 98/96/EZ. Ta će se ocjena prvenstveno usredotočiti na moguć utjecaj na kakvoću sjemena.

Članak 31.

1. Direktiva 69/208/EEZ kako je izmijenjena Direktivama navedenim u Prilogu VI. dijelu A stavlja se izvan snage ne dovodeći u pitanje obaveze država članica u pogledu rokova za prijenos navedenih Direktiva određenih u Prilogu VI. dijelu B.

▼B

2. Upućivanja na Direktivu stavljenu izvan snage tumače se kao upućivanja na ovu Direktivu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga VII.

Članak 32.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Članak 33.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

▼**M5**

PRILOG I.

UVJETI KOJE USJEVI MORAJU ISPUNITI

1. Prethodna sjetva polja ne smije biti nekompatibilna s proizvodnjom sjemena određene vrste i sorte usjeva, a polje mora biti dostatno oslobođeno od samoniklog bilja od prethodnog usjeva.

   U slučaju hibrida *Brassica napus*, usjev se uzgaja na zemlji na kojoj pet godina nije bila uzgajana biljka *Brassicaceae* (*Cruciferae*).

2. Usjev mora biti u skladu sa sljedećim standardima što se tiče udaljenosti od susjednih izvora peludi koja može rezultirati nepoželjnim stranim oprašivanjem:

Usjev	Najmanja udaljenost
Brassica spp. osim *Brassica napus, Cannabis sativa* osim jednodobne *Cannabis sativa, Carthamus tinctorius, Carum carvi, Sinapis alba*:	
— za proizvodnju osnovnog sjemena	400 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena	200 m
Brassica napus:	
— za proizvodnju osnovnog sjemena sorti koje nisu hibridi	200 m
— za proizvodnju osnovnog sjemena hibrida	500 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena sorti koje nisu hibridi	100 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena hibrida	300 m
Camabis Sativa, jednodobna *Camabis Sativa*:	
— za proizvodnju osnovnog sjemena	5 000 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena	1 000 m
Helianthus annuus:	
— za proizvodnju osnovnog sjemena hibrida	1 500 m
— za proizvodnju osnovnog sjemena sorti koje nisu hibridi	750 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena	500 m

▼**M5**

Usjev	Najmanja udaljenost
Gossypium hirsutum i/ili *Gossypium barbadense:*	
— za proizvodnju osnovnog sjemena *Gossypium hirsutum*	100 m
— za proizvodnju osnovnog sjemena *Gossypium barbadense*	200 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena nehibridnih sorti i unutarvrsnih hibrida *Gossypium hirsutum*, koje se proizvodi bez citoplazmatske muške sterilnosti (CMS)	30 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena unutarvrsnih hibrida *Gossypium hirsutum*, koje se proizvodi s CMS-om	800 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena nehibridnih sorti i unutarvrsnih hibrida *Gossypium barbadense*, koje se proizvodi bez CMS-a	150 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena unutarvrsnih hibrida *Gossypium barbadense*, koje se proizvodi s CMS-om	800 m
— za proizvodnju osnovnog sjemena fiksnih međuvrsnih hibrida *Gossypium hirsutum* i *Gossypium barbadense*	200 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena fiksnih međuvrsnih hibrida *Gossypium hirsutum* i *Gossypium barbadense* i hibrida proizvedenih bez CMS-a	150 m
— za proizvodnju certificiranog sjemena hibrida *Gossypium hirsutum* i *Gossypium barbadense* i hibrida proizvedenih s CMS-om	800 m

Te se udaljenosti mogu zanemariti ako postoji dovoljna zaštita od bilo kakvog nepoželjnog stranog oprašivanja.

3. Usjev mora imati dovoljan identitet i čistoću sorte ili, u slučaju usjeva samoplodne linije, dovoljan identitet i čistoću što se tiče njegovih svojstava.

Za proizvodnju sjemena hibridnih sorti, gore navedene odredbe se također primjenjuju na svojstva komponenata, uključujući mušku sterilnost ili obnovu plodnosti.

Posebno, usjevi *Brassica juncea, Brassica nigra, Cannabis sativa, Carthamus tinctorius, Carum carvi, Gossypium* spp. i hibridi *Helianthus annuus* i *Brassica napus* moraju biti u skladu sa sljedećim ostalim standardima ili uvjetima:

A. *Brassica juncea, Brassica nigra, Cannabis sativa, Carthamus tinctorius, Carum carvi* i *Gossypium* spp., osim hibrida:

broj biljaka sorte usjeva, za koje se prepoznaje da očito nisu pravi pripadnici sorte ne premašuje:

— jednu na 30 m^2 za proizvodnju osnovnog sjemena,

— jedna na 10 m^2 za proizvodnju certificiranog sjemena.

▼M5

B. Hibridi *Helianthus annuus*:

(a) postotak broja biljaka za koje se prepoznaje da očito nisu pravi pripadnici samoplodne linije ili komponente, ne premašuje:

(aa) za proizvodnju osnovnog sjemena:	
i. samplodna linija 0,2 %	0,2 %
ii. jednostavni hibridi:	
— muški roditelj, biljke koje su raspršile pelud dok 2 % ili više ženskih biljaka imaju receptivne cvjetove	0,2 %
— ženski roditelj	0,5 %
(bb) za proizvodnju certificiranog sjemena:	
— muška komponenta, biljke koje su raspršile pelud dok 5 % ili više ženskih biljaka imaju receptivne cvjetove	0,5 %
— ženska komponenta	1,0 %

(b) Za proizvodnju sjemena hibridnih sorti moraju biti ispunjeni sljedeći ostali standardi ili uvjeti:

(aa) biljke muške komponente moraju raspršiti dovoljno peludi dok su biljke ženske komponente u cvatnji;

(bb) kada ženska komponenta biljaka ima receptivne njuške tučka, postotak broja biljaka ženske komponente koje su raspršile pelud ili raspršuju pelud ne smije prelaziti 0,5 %;

(cc) za proizvodnju osnovnog sjemena, ukupni postotak broja biljaka ženske komponente za koje se prepoznaje da očito nisu pravi pripadnici komponente i koje su raspršile pelud ili raspršuju pelud ne smije prelaziti 0,5 %;

(dd) kada se ne mogu ispuniti uvjeti utvrđeni u Prilogu II. odjeljku I. točki 2., moraju se ispuniti sljedeći uvjeti: za proizvodnju certificiranog sjemena upotrebljava se muška sterilna komponenta, upotrebom muške komponente koja sadrži specifičan obnavljač linije ili linija tako da najmanje jedna trećina biljaka kultiviranih od rezultirajućeg hibrida proizvodi pelud koji u svim pogledima izgleda normalno.

C. Hibridi *Brassica napus*, proizvedeni upotrebom muške sterilnosti:

(a) postotak broja biljaka za koje se prepoznaje da očito nisu pravi pripadnici samoplodne linije ili komponente, ne premašuje:

(aa) za proizvodnju osnovnog sjemena:	
i. samplodna linija	0,1 %
ii. jednostavni hibridi:	
— muška komponenta	0,1 %

▼M5

— ženska komponenta	0,2 %
(bb) za proizvodnju certificiranog sjemena:	
— muška komponenta	0,3 %
— ženska komponenta	1,0 %

(b) Muška sterilnost mora biti najmanje 99 % za proizvodnju osnovnog sjemena i 98 % za proizvodnju certificiranog sjemena. Razina muške sterilnosti ocjenjuje se pregledavanjem cvjetova kako bi se utvrdila odsutnost fertilnih prašnika.

D. Hibridi *Gossypium hirsutum* i *Gossypium barbadense*:

(a) u usjevima za proizvodnju osnovnog sjemena roditeljskih linija *Gossypium hirsutum* i *Gossypium barbadense*, najmanja čistoća sorte i ženske i muške roditeljske linije mora biti 99,8 % kada 5 % ili više sjemenonosnih biljaka imaju cvjetove receptivne za pelud. Razina muške sterilnosti sjemenonosne roditeljske linije ocjenjuje se pregledavanjem cvjetova kako bi se utvrdila prisutnost sterilnih prašnika i ne smije biti manja od 99,9 %;

(b) u usjevima za proizvodnju certificiranog sjemena hibridnih sorti *Gossypium hirsutum* i/ili *Gossypium barbadense*, najmanja čistoća sorte i sjemenonosne roditeljske linije i roditeljske linije koja sadrži pelud mora biti 99,5 % kada 5 % ili više sjemenonosnih biljaka imaju cvjetove receptivne za pelud. Razina muške sterilnosti sjemenonosne roditeljske linije ocjenjuje se pregledavanjem cvjetova kako bi se utvrdila prisutnost sterilnih prašnika i ne smije biti manja od 99,7 %.

4. Prisutnost štetnih organizama koji umanjuju upotrebljivost sjemena mora biti na najmanjoj mogućoj razini. U slučaju *Glycine max.* ovaj se uvjet posebno primjenjuje na organizme *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea, Diaporthe phaseolorum* var. *caulivora* i var. *sojae*, *Phialophora gregata* i *Phytophthora megasperma* f.sp. *glycinea*.

5. Ispunjavanje gore navedenih ostalih standarda ili uvjeta, u slučaju osnovnog sjemena, utvrđuje se službenim terenskim inspekcijskim pregledima i, u slučaju certificiranog sjemena, bilo službenim terenskim inspekcijskim pregledima ili inspekcijskim pregledima koji se provode pod službenim nadzorom. Ti se terenski inspekcijski pregledi provode u skladu sa sljedećim uvjetima:

A. Stanje i stadij razvoja usjeva omogućava primjereno ispitivanje.

B. U slučajevima osim usjeva hibrida *Helianthus annuus*, *Brassica napu*s, *Gossypium hirsutum* i *Gossypium barbadense,* provodi se najmanje jedan inspekcijski pregled.

U slučaju hibrida *Helianthus annuus* provodi se najmanje dva inspekcijska pregleda.

U slučaju hibrida *Brassica napus* provode se najmanje tri inspekcijska pregleda: prvi se obavlja prije stadija cvatnje, drugi u ranom stadiju cvatnje i treći na kraju stadija cvatnje.

▼**M5**

U slučaju hibrida *Gossypium hirsutum* i/ili *Gossypium barbadense* provode se najmanje tri inspekcijska pregleda: prvi se provodi u ranom stadiju cvatnje, drugi prije završetka stadija cvatnje i treći na kraju stadija cvatnje nakon uklanjanja, kada je primjereno, roditeljskih biljaka koje imaju pelud.

C. Veličina, broj i raspodjela dijelova polja na kojima se izvodi inspekcija u svrhu ispitivanja jesu li ispunjene odredbe ovog Priloga, određuju se u skladu s primjerenim metodama.

▼M5

PRILOG II.

UVJETI KOJE SJEME MORA ISPUNJAVATI

I. OSNOVNO I CERTIFICIRANO SJEME

1. Sjeme mora imati dovoljan identitet i čistoću sorte. Posebno, sjeme niže navedenih vrsta mora biti u skladu sa sljedećim ostalim standardima ili uvjetima:

Vrsta i kategorija	Najmanja čistoća sorte (%)
Arachis hypogaea:	
— osnovno sjeme	99,7
— certificirano sjeme	99,5
Brassica napus osim hibrida, osim sorti koje se upotrebljavaju isključivo u krmne svrhe, *Brassica rapa*, osim sorti koje se upotrebljavaju isključivo u krmne svrhe:	
— osnovno sjeme	99,9
— certificirano sjeme	99,7
Brassica napus spp. osim hibrida, sorte koje se koriste isključivo za krmne svrhe, *Brassica rapa*, sorte koje se koriste isključivo za krmne svrhe, *Helianthus annuus*, osim hibridnih sorti uključujući njihove komponente, *Sinapis alba*:	
— osnovno sjeme	99,7
— certificirano sjeme	99,0
Glycine max:	
— osnovno sjeme	99,5
— certificirano sjeme	99,0
Linum usitatissimum:	
— osnovno sjeme	99,7
— certificirano sjeme, 1. generacija	98,0
— certificirano sjeme, 2. i 3. generacija	97,5
Papaver somniferum:	
— osnovno sjeme	99,0
— certificirano sjeme	98,0

Najmanja čistoća sorte ispituje se uglavnom terenskim inspekcijskim pregledima, koji se provode u skladu s uvjetima utvrđenim u Prilogu I.

▼M5

2. U slučaju hibrida *Brassica napus* proizvedenog upotrebom muške sterilnosti, sjeme mora biti u skladu s uvjetima i standardima navedenim u točkama (a) do (d).

(a) Sjeme ima dostatan identitet i čistoću što se tiče sortnih svojstava njegovih komponenata, uključujući mušku sterilnost ili obnavljanje fertiliteta;

▼M6

(b) Najmanja čistoća sorte sjemena je:

— osnovno sjeme, ženska komponenta: 99,0 %,

— osnovno sjeme, muška komponenta: 99,9 %,

— certificirano sjeme zimskih sorti uljane repice: 90,0 %,

— certificirano sjeme proljetnih sorti uljane repice: 85,0 %;

▼M5

(c) Sjeme se ne potvrđuje kao certificirano sjeme ako se ne uzmu u obzir rezultati službenih testova nakon kontrole na parceli, koji se izvodi na službeno prikupljenim uzorcima osnovnog sjemena tijekom sezone uzgoja sjemenskog usjeva namijenjenog za potvrđivanje kao certificiranog sjemena, kako bi se utvrdilo je li osnovno sjeme ispunilo uvjete za osnovno sjeme utvrđene u pogledu identiteta što se tiče svojstava komponenata, uključujući mušku sterilnost, te standarde za osnovno sjeme utvrđene u pogledu najmanje čistoće sorte utvrđene u točki (b).

U slučaju osnovnog sjemena hibrida, čistoća sorte se može ocijeniti primjerenim biokemijskim metodama;

(d) Sukladnost sa standardima za najmanju čistoću sorte utvrđenim u točki (b) što se tiče certificiranog sjemena hibrida, nadzire se službenim testovima nakon kontrole na primjerenom omjeru službeno uzetih uzoraka. Mogu se koristiti primjerene biokemijske metode.

3. Kada se ne mogu ispuniti uvjeti utvrđeni u Prilogu I. točki 3. dijelu B točki (b) podtočki (dd)., moraju se ispuniti sljedeći uvjeti: kada je za proizvodnju certificiranog sjemena hibrida *Helianthus annuus* upotrijebljena ženska muško-sterilna komponenta i muška komponenta koja ne obnavlja muški fertilitet, sjeme proizvedeno od muškog sterilnog roditelja miješa se sa sjemenom proizvedenim od potpuno fertilnog roditelja. Omjer sjemena muškog sterilnog roditelja i muškog fertilnog roditelja ne smije biti veći od dva naprama jedan.

4. Sjeme mora biti u skladu sa sljedećim ostalim standardima ili uvjetima što se tiče klijavosti, analitičke čistoće i sadržaja sjemena drugih biljnih vrsta, uključujuću *Orobanche* spp.:

▼M5

A. Tablica:

Vrsta i kategorija	Najmanja klijavost (% čistog sjemena)	Analitička čistoća		Najveći dopušteni broj sjemena drugih biljnih vrsta u uzorku mase navedene u stupcu 4. Prilogu III. (ukupno po stupcu)							Uvjeti što se tiče sadržaja sjemena *Orobanche*
		Najmanja analitička čistoća (maseni %)	Najveći sadržaj sjemena drugih biljnih vrsta (maseni %)	Druge biljne vrste (a)	Avena fatua, Avena sterilis	*Cuscuta* spp.	*Raphanus raphanistrum*	*Rumex* spp. osim *Rumex acetosella*	*Alopecurus myosuroides*	*Lolium remotum*	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Arachis hypogaea	70	99	—	5	0	0 (c)					
Brassica spp.											
— osnovno sjeme	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	2			
— certificirano sjeme	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	5			
Cannabis sativa	75	98	—	30 (b)	0	0 (c)					(e)
Carthamus tinctorius	75	98	—	5	0	0 (c)					(e)
Carum carvi	70	97	—	25 (b)	0	0 (c) (d)	10		3		
Glycine max	80	98	—	5	0	0 (c)					
Gossypium spp.	80	98	—	15	0	0 (c)					
Helianthus annuus	85	98	—	5	0	0 (c)					
Linum usitatissimum:											
— lan	92	99	—	15	0	0 (c) (d)			4	2	

▼M5

Vrsta i kategorija	Najmanja klijavost (% čistog sjemena)	Analitička čistoća		Najveći dopušteni broj sjemena drugih biljnih vrsta u uzorku mase navedene u stupcu 4. Prilogu III. (ukupno po stupcu)							Uvjeti što se tiče sadržaja sjemena *Orobanche*
		Najmanja analitička čistoća (maseni %)	Najveći sadržaj sjemena drugih biljnih vrsta (maseni %)	Druge biljne vrste (a)	Avena fatua, Avena sterilis	*Cuscuta* spp.	*Raphanus raphanistrum*	*Rumex* spp. osim *Rumex acetosella*	*Alopecurus myosuroides*	*Lolium remotum*	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
— laneno sjeme	85	99	—	15	0	0 (c) (d)			4	2	
Papaver somniferum	80	98	—	25(b)	0	0 (c) (d)					
Sinapis alba:											
— osnovno sjeme	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	2			
— certificirano sjeme	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	5			

▼M5

B. Drugi standardi ili uvjeti koji se primjenjuju kada se na njih upućuje u tablici iz ovog Priloga odjeljka I. točke 4. dijela A:

(a) najveći dopušteni sadržaj sjemena, naveden u stupcu 5., uključuje također sjeme vrsta iz stupaca 6. do 11.;

(b) utvrđivanje ukupnog sadržaja sjemena drugih biljnih vrsti prema broju ne mora biti provedeno, osim ako postoji sumnja da nisu ispunjeni uvjeti iz stupca 5.;

(c) utvrđivanje broja sjemenki *Cuscuta* spp. ne mora biti provedeno, osim ako postoji sumnja da nisu ispunjeni uvjeti iz stupca 7.;

(d) prisutnost jedne sjemenke *Cuscuta* spp. u uzorku propisane mase ne smatra se nečistoćom, ako drugi uzorak iste mase ne sadrži niti jednu sjemenku *Cuscuta* spp.;

(e) u sjemenu ne smije biti sjemenki *Orobanche* spp.; međutim, prisutnost jedne sjemenke *Orobanche* spp. u uzorku od 100 grama ne smatra se nečistoćom ako drugi uzorak od 200 grama ne sadrži niti jednu sjemenku *Orobanche* spp.

5. Štetni organizmi koji smanjuju upotrebljivost sjemena moraju biti na najnižoj mogućoj razini. Posebno, sjeme mora biti u skladu sa sljedećim ostalim standardima ili uvjetima:

A. Tablica

Vrsta	Štetni organizmi			
	Najveći postotak broja sjemenki onečišćenih štetnim organizmima (ukupno po stupcu)			*Sclerotinia sclerotiorum* (najveći broj sklerocija ili dijelova sklerocija u uzorku mase navedene u Prilogu III. stupcu 4.)
	Botrytis spp.	*Alternaria linicola, Phoma exigua* var. *linicola, Colletotrichum linicola, Fusarium* spp.	Platyedria gossypiella	
1	2	3	4	5
Brassica napus				10 (b)
Brassica rapa				5 (b)
Cannabis sativa	5			
Gossypium spp.			1	
Helianthus annuus	5			10 (b)
Linum usitatissimum	5	5 (a)		
Sinnapis alba				5 (b)

B. Drugi standardi ili uvjeti koji se primjenjuju kada se na njih upućuje u tablici iz ovog Priloga odjeljka I. točke 5. dijela A:

(a) za *Linum usitatissimum* – lan, najveći postotak broja sjemenki onečišćenih s *Phoma linicola* var. *linicola* ne smije premašiti jedan;

b) utvrđivanje broja sklerocija ili dijelova sklerocija *Sclerotinia sclerotiorum* ne mora biti provedeno, osim ako postoji sumnja da nisu ispunjeni uvjeti iz stupca 5. ove tablice.

▼**M5**

C. Posebni standardi ili drugi uvjeti koji se odnose na *Glycine max*.:

a) što se tiče *Pseudomonas syringae* pv. g*lycinea,* u uzorku od najmanje 5 000 sjemenki po partiji podijeljeno u 5 poduzoraka, najveći broj poduzoraka za koje se utvrdi da su onečišćeni navedenim organizmom ne smije premašiti četiri.

kada se u svih pet poduzoraka utvrde sumnjive kolonije, za potvrdu gornjih standarda ili uvjeta, na sumnjivim se kolonijama izoliranim na preferiranom mediju mogu primijeniti primjereni biokemijski testovi, za svaki poduzorak;

b) što se tiče *Diaporthe phaseolorum* var. *phaseolorum,* najveći broj onečišćenih sjemenki ne smije premašiti 15 %;

c) maseni postotak inertne tvari, kako je definirano u skladu s trenutačnim međunarodnim metodama testiranja, ne smije premašiti 0,3.

U skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2. državama članicama se može odobriti da ne provode ispitivanja što se tiče gornjih posebnih standarda ili drugih uvjeta osim ako, na temelju prethodnog iskustva, postoji sumnja o ispunjavanju tih standarda ili uvjeta.

II. KOMERCIJALNO SJEME

Na komercijalno sjeme se primjenjuju uvjeti iz Priloga II. odjeljka I., osim točke 1.

▼**M5**

PRILOG III.

MASA PARTIJE I UZORKA

Vrsta	Najveća masa partije (tone)	Najmanja masa uzorka koji se uzima iz partije (grami)	Masa uzorka za brojčana utvrđivanja predviđena u stupcima 5. do 11. iz tabele Priloga II. odjeljka I. točke 4. dijela A i u stupcu 5. tabele iz Priloga II. odjeljka I. točke 5. dijela A (grami)
1	2	3	4
Arachis hypogaea	30	1 000	1 000
Brassica juncea	10	100	40
Brassica napus	10	200	100
Brassica nigra	10	100	40
Brassica rapa	10	200	70
Cannabis sativa	10	600	600
Carthamus tinctorius	25	900	900
Carum carvi	10	200	80
Glycine max	30	1 000	1 000
Gossypium spp.	25	1 000	1 000
Helianthus annuus	25	1 000	1 000
Linum usitatissimum	10	300	150
Papaver somniferum	10	50	10
Sinapis alba	10	400	200

Najveća masa partije ne smije se premašiti za više od 5 %.

▼B

PRILOG IV.

OZNAKA

A. **Traženi podaci**

(a) *Za osnovno sjeme i certificirano sjeme*

1. „Pravila i standardi EZ-a”.

2. Certifikacijsko tijelo i država članica ili njihovi inicijali.

3. Mjesec i godina plombiranja moraju biti naznačeni na način: „plombirano … (mjesec i godina)”, ili

   mjesec i godina zadnjeg službenog uzorkovanja za potrebe certificiranja mora biti naznačeno na način: „uzorkovano … (mjesec i godina)”.

4. Referentan broj partije.

5. Vrsta, naznačena najmanje svojim botaničkim nazivom, koji može biti u skraćenom obliku i bez imena autora, latinicom.

6. Sorta naznačena najmanje rimskim brojkama.

7. Kategorija.

8. Država proizvodnje.

9. Deklarirana neto ili bruto masa.

10. Kad je naznačena masa, a koriste se granulirani pesticidi, tvari za peletiranje ili drugi kruti dodaci, navesti vrstu dodataka, kao i približan odnos između mase čistog sjemena i ukupne mase.

11. Kad se radi o sortama koje su hibridi ili samooplodne linije:

   — za osnovno sjeme kad su hibrid ili samooplodna linija kojoj sjeme pripada službeno prihvaćeni prema Direktivi 2002/53/EZ:

     naziv komponente pod kojom je službeno prihvaćeno, sa ili bez navođenja konačne sorte, popraćeno, u slučaju hibrida ili samooplodne linije koje su namijenjene isključivo kao komponente za konačne sorte, riječju „komponenta”,

   — za osnovno sjeme u drugim slučajevima:

     naziv komponente kojoj osnovno sjeme pripada, što se može navesti u obliku šifre, popraćeno navođenjem konačne sorte, sa ili bez navođenja njezine funkcije, (muška ili ženska), i popraćeno riječju „komponenta”,

   — za certificirano sjeme:

     naziv sorte kojoj sjeme pripada, popraćeno riječju „hibrid”.

12. U slučaju kad je ponovno ispitana najmanja klijavost, mogu se navesti riječi „ponovno ispitano … (mjesec i godina)” i služba odgovorna za takvo ponovno ispitivanje. Takvi se podaci mogu navesti na službenoj naljepnici na službenoj oznaci.

U skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2., države članice mogu se osloboditi obveze navođenja botaničkog naziva za pojedine vrste i, ako je to potrebno, na ograničena razdoblja kad se utvrdi da nedostaci ovakve primjene premašuju prednosti koje se očekuju od stavljanja sjemena na tržište.

▼M2

(aa) Za certificirano sjeme sastavljene sorte:

podaci koji se zahtijevaju u odjeljku (a), osim što se umjesto naziva sorte navodi ime sastavljene sorte (podatak „sastavljena sorta” i njezin naziv) postotak mase različitih komponenti iskazani po sortama; dovoljno je navesti naziv sastavljene sorte ako je u pisanom obliku kupcu na zahtjev priopćen i službeno evidentiran postotak mase.

▼B

(b) *Za komercijalno sjeme*

1. „Pravila i standardi EZ-a”.
2. „Komercijalno sjeme (nije certificirano kao sorta)”.
3. Certifikacijsko tijelo i država članica ili njihovi inicijali.
4. Mjesec i godina plombiranja naznačena na način: „plombirano … (mjesec i godina)”.
5. Referentan broj partije.
6. Vrsta, naznačena najmanje svojim botaničkim nazivom, koji može biti u skraćenom obliku i bez imena autora, latinicom.
7. Područje proizvodnje.
8. Deklarirana neto ili bruto masa.
9. Kad je naznačena masa, a koriste se granulirani pesticidi, tvari za peletiranje ili drugi kruti dodaci, navesti vrstu dodataka, kao i približan odnos između mase čistog sjemena i ukupne mase.
10. U slučaju kad je ponovno ispitana najmanja klijavost, mogu se navesti riječi „ponovno ispitano … (mjesec i godina)” i služba odgovorna za takvo ponovno ispitivanje. Takvi se podaci mogu navesti na službenoj naljepnici na službenoj deklaraciji.

U skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2., države članice mogu se osloboditi obveze navođenja botaničkog naziva za pojedine vrste i, ako je to potrebno, na ograničena razdoblja kad se utvrdi da nedostaci ovakve primjene premašuju prednosti koje se očekuju od stavljanja sjemena na tržište.

B. **Najmanje dimenzije**

110 mm × 67 mm.

▼B

PRILOG V.

OZNAKA I DOKUMENT U SLUČAJU KAD SJEME JOŠ NIJE KONAČNO CERTIFICIRANO, A POBRANO JE U DRUGOJ DRŽAVI ČLANICI

A. *Podaci potrebni za oznaku*

— tijelo odgovorno za inspekciju polja i država članica ili njihovi inicijali,

— vrsta, naznačena najmanje svojim botaničkim nazivom, koji može biti u skraćenom obliku i bez imena autora, latinicom,

— sorta, naznačena najmanje rimskim brojkama; kad se radi o sortama, (samooplodne linije, hibridi), koje su namijenjene isključivo kao komponente za hibridne sorte, treba dodati riječ

— „komponenta”,

— kategorija, u slučaju hibridnih sorata, riječ „hibrid”,

— referentan broj polja ili partije,

— deklarirana neto ili bruto masa,

— riječi „sjeme nije konačno certificirano”.

U skladu s postupkom iz članka 25. stavka 2., države članice mogu se osloboditi obveze navođenja botaničkog naziva za pojedine vrste i, ako je to potrebno, na ograničena razdoblja kad se utvrdi da nedostaci ovakve primjene premašuju prednosti koje se očekuju od stavljanja sjemena na tržište.

B. *Boja oznake*

Deklaracija je sive boje.

C. *Podaci potrebni za dokument*

— tijelo koje izdaje dokument,

— vrsta, naznačena najmanje svojim botaničkim nazivom, koji može biti u skraćenom obliku i bez imena autora, latinicom,

— podvrsta, naznačena obvezno latinicom,

— kategorija,

— referentan broj sjemena kojim je polje zasijano i ime zemlje ili zemalja koje su certificirale to sjeme,

— referentan broj polja ili partije,

— područje kultivirano za proizvodnju partije za koju je izdan dokument,

— količina pobranog sjemena i broj pakiranja,

— broj generacija nakon osnovnog sjemena, u slučaju certificiranog sjemena,

▼B

— potvrda da su ispunjeni uvjeti koje usjev od kojeg potječe sjeme mora ispuniti,

— ako je to potrebno, rezultati preliminarnih analiza sjemena.

▼B

PRILOG VI.

DIO A

DIREKTIVA STAVLJENA IZVAN SNAGE I NJEZINE UZASTOPNE IZMJENE

(prema uputi iz članka 31.)

Direktiva 69/208/EEZ (SL L 169, 10.7.1969., str. 3.)	
Direktiva Vijeća 71/162/EEZ (SL L 87, 17.4.1971., str. 24.)	samo članak 5.
Direktiva Vijeća 72/274/EEZ (SL L 171, 29.7.1972., str. 37.)	samo u pogledu uputa na odredbe Direktive 69/208/EEZ u člancima 1. i 2.
Direktiva Vijeća 72/418/EEZ (SL L 287, 26.12.1972., str. 22.)	samo članak 5.
Direktiva Vijeća 73/438/EEZ (SL L 356, 27.12.1973., str. 79.)	samo članak 5.
Direktiva Vijeća 75/444/EEZ (SL L 196, 26.7.1975., str. 6.)	samo članak 5.
Direktiva Vijeća 78/55/EEZ (SL L 16, 20.1.1978., str. 23.)	samo članak 5.
Direktiva Komisije 78/388/EEZ (SL L 113, 25.4.1978., str. 20.)	
Direktiva Vijeća 78/692/EEZ (SL L 236, 26.8.1978., str. 13.)	samo članak 6.
Direktiva Vijeća 78/1020/EEZ (SL L 350, 14.12.1978., str. 27.)	samo članak 3.
Direktiva Komisije 79/641/EEZ (SL L 183, 19.7.1979., str. 13.)	samo članak 3.
Direktiva Komisije 80/304/EEZ (SL L 68, 14.3.1980., str. 33.)	
Direktiva Komisije 81/126/EEZ (SL L 67, 12.3.1981., str. 36.)	samo članak 4.
Direktiva Komisije 82/287/EEZ (SL L 131, 13.5.1982., str. 24.)	samo članci 3. i 4.
Direktiva Vijeća 82/727/EEZ (SL L 310, 6.11.1982., str. 21.)	
Direktiva Komisije 82/859/EEZ (SL L 357, 18.12.1982., str. 31.)	
Direktiva Vijeća 86/155/EEZ (SL L 118, 7.5.1986., str. 23.)	samo članak 4.
Direktiva Komisije 87/120/EEZ (SL L 49, 18.2.1987., str. 39.)	samo članak 4.
Direktiva Komisije 87/480/EEZ (SL L 273, 26.9.1987., str. 43.)	samo članak 2.
Direktiva Vijeća 88/332/EEZ (SL L 151, 17.6.1988., str. 82.)	samo članak 7.
Direktiva Vijeća 88/380/EEZ (SL L 187, 16.7.1988., str. 31.)	samo članak 5.
Direktiva Vijeća 90/654/EEZ (SL L 353, 17.12.1990., str. 48.)	samo u pogledu uputa na odredbe Direktive 69/208/EEZ u članku 2. i na Prilog II. dio I. stavak 5.
Direktiva Komisije 92/9/EEZ (SL L 70, 17.3.1992., str. 25.)	
Direktiva Komisije 92/107/EEZ (SL L 16, 25.1.1993., str. 1.)	
Direktiva Komisije 96/18/EZ (SL L 76, 26.3.1996., str. 21.)	samo članak 2.

▼B

Direktiva Vijeća 96/72/EZ (SL L 304, 27.11.1996., str. 10.)	samo članak 1. stavak 5.
Direktiva Vijeća 98/95/EZ (SL L 25, 1.2.1999., str. 1.)	samo članak 5.
Direktiva Vijeća 98/96/EZ (SL L 25, 1.2.1999., str. 27.)	samo članak 5.

DIO B

ROKOVI ZA PRIJENOS U NACIONALNO PRAVO

(prema uputi iz članka 31.)

Direktiva	Rok za prijenos
69/208/EEZ	1. srpnja 1970. stavci 1. i 2 ([1]) ([2]).
71/162/EEZ	1. srpnja 1970. (članak 5. stavci 1., 2. i 7.)
	1. srpnja 1972. (članak 5. stavak 3.)
	1. srpnja 1971. (ostale odredbe) stavak 1 ([2]).
72/274/EEZ	1. srpnja 1972. (članak 1.)
	1. siječnja 1973. (članak 2.)
72/418/EEZ	1. srpnja 1973.
73/438/EEZ	1. srpnja 1973. (članak 5. stavak 3.)
	1. siječnja 1974. (članak 5. stavak 4.)
	1. srpnja 1974. (ostale odredbe)
75/444/EEZ	1. srpnja 1975. (članak 5. stavak 2.)
	1. srpnja 1977. (ostale odredbe)
78/55/EEZ	1. srpnja 1978. (članak 5. stavak 2.)
	1. srpnja 1979. (ostale odredbe)
78/388/EEZ	1. siječnja 1981. (članak 1 stavci 1. ([3]) i 2 ([4]).)
	1. srpnja 1980. (ostale odredbe)
78/692/EEZ	1. srpnja 1977. (članak 6.)
	1. srpnja 1979. (ostale odredbe)
78/1020/EEZ	1. srpnja 1977.
79/641/EEZ	1. srpnja 1980.
80/304/EEZ	1. srpnja 1980.
81/126/EEZ	1. srpnja 1982.
82/287/EEZ	1. siječnja 1983.
82/727/EEZ	1. srpnja 1982.
82/859/EEZ	1. srpnja 1983.

▼B

Direktiva	Rok za prijenos
86/155/EEZ	1. ožujka 1986. (članak 4. stavci 3., 4. i 5.)
	1. srpnja 1987. (ostale odredbe)
87/120/EEZ	1. srpnja 1988.
87/480/EEZ	1. srpnja 1990.
88/332/EEZ	
88/380/EEZ	1. srpnja 1992. (članak 5. stavci 10., 19., 23. i 25 ([5]). i članak 5. stavak 12.)
	1. srpnja 1990. (ostale odredbe)
90/654/EEZ	
92/9/EEZ	30. lipnja 1992.
92/107/EEZ	1. srpnja 1994.
96/18/EZ	1. srpnja 1996.
96/72/EZ	1. srpnja 1997. ([6])
98/95/EZ	1. veljače 2000. (Ispravak SL L 126, 20.5.1999., str. 23.)
98/96/EZ	1. veljače 2000.

([1]) Za Dansku, Irsku i Ujedinjenu Kraljevinu, 1. srpnja 1973. za članak 14. stavak 1.; 1. srpnja 1974. za ostale odredbe u pogledu osnovnog sjemena i 1. srpnja 1976. za ostale odredbe.
([2]) 1. siječnja 1986. za Grčku, 1. ožujka 1986. za Španjolsku te 1. siječnja 1991. za Portugal.
([3]) U vezi s Prilogom I. odjeljkom 3.
([4]) U vezi s Prilogom II. dijelom I. odjeljkom 1.
([5]) U mjeri u kojoj te odredbe zahtijevaju da se botanički naziv vrste naznači na oznaci sjemena.
([6]) Preostale zalihe etiketa s kraticom „EEZ” mogu se nastaviti koristiti do 31. prosinca 2001.

▼B

PRILOG VII.

KORELACIJSKA TABLICA

Direktiva 69/208/EEZ	Ova Direktiva
Članak 1.	Članak 1. prvi podstavak
Članak 17.	Članak 1. drugi podstavak
Članak 1. točka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (a)
Članak 2. stavak 1. točka A	Članak 2. stavak 1. točka (b)
Članak 2. stavak 1. točka B podtočka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (c) alineja i.
Članak 2. stavak 1. točka B podtočka (b)	Članak 2. stavak 1. točka (c) alineja ii.
Članak 2. stavak 1. točka B podtočka (c)	Članak 2. stavak 1. točka (c) alineja iii.
Članak 2. stavak 1. točka B podtočka (d)	Članak 2. stavak 1. točka (c) alineja iv.
Članak 2. stavak 1. točka Ba podtočka 1. alineja (a)	Članak 2. stavak 1. točka (d) podtočka 1. alineja i.
Članak 2. stavak 1. točka Ba podtočka 1. alineja (b)	Članak 2. stavak 1. točka (d) podtočka 1. alineja ii.
Članak 2. stavak 1. točka Ba podtočka 2. alineja (a)	Članak 2. stavak 1. točka (d) podtočka 2. alineja i.
Članak 2. stavak 1. točka Ba podtočka 2. alineja (b)	Članak 2. stavak 1. točka (d) podtočka 2. alineja ii.
Članak 2. stavak 1. točka Ba podtočka 2. alineja (c)	Članak 2. stavak 1. točka (d) podtočka 2. alineja iii.
Članak 2. stavak 1. točka C podtočka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (e) alineja i.
Članak 2. stavak 1. točka C podtočka (b)	Članak 2. stavak 1. točka (e) alineja ii.
Članak 2. stavak 1. točka C podtočka (c)	Članak 2. stavak 1. točka (e) alineja iii.
Članak 2. stavak 1. točka C podtočka (d)	Članak 2. stavak 1. točka (e) alineja iv.
Članak 2. stavak 1. točka D podtočka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (f) alineja i.
Članak 2. stavak 1. točka D podtočka (b)	Članak 2. stavak 1. točka (f) alineja ii.
Članak 2. stavak 1. točka D podtočka (c)	Članak 2. stavak 1. točka (f) alineja iii.
Članak 2. stavak 1. točka D podtočka (d)	Članak 2. stavak 1. točka (f) alineja iv.
Članak 2. stavak 1. točka E podtočka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (g) alineja i.
Članak 2. stavak 1. točka E podtočka (b)	Članak 2. stavak 1. točka (g) alineja ii.
Članak 2. stavak 1. točka E podtočka (c)	Članak 2. stavak 1. točka (g) alineja iii.
Članak 2. stavak 1. točka E podtočka (d)	Članak 2. stavak 1. točka (g) alineja iv.
Članak 2. stavak 1. točka Ea podtočka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (h) alineja i.
Članak 2. stavak 1. točka Ea podtočka (b)	Članak 2. stavak 1. točka (h) alineja ii.
Članak 2. stavak 1. točka Ea podtočka (c)	Članak 2. stavak 1. točka (h) alineja iii.
Članak 2. stavak 1. točka Ea podtočka (d)	Članak 2. stavak 1. točka (h) alineja iv.

▼B

Direktiva 69/208/EEZ	Ova Direktiva
Članak 2. stavak 1. točka F podtočka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (i) alineja i.
Članak 2. stavak 1. točka F podtočka (b)	Članak 2. stavak 1. točka (i) alineja ii.
Članak 2. stavak 1. točka F podtočka (c)	Članak 2. stavak 1. točka (i) alineja iii.
Članak 2. stavak 1. točka F podtočka (d)	Članak 2. stavak 1. točka (i) alineja iv.
Članak 2. stavak 1. točka G podtočka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (j) alineja i.
Članak 2. stavak 1. točka G podtočka (b)	Članak 2. stavak 1. točka (j) alineja ii.
Članak 2. stavak 1. točka G podtočka (c)	Članak 2. stavak 1. točka (j) alineja iii.
Članak 2. stavak 1. točka H podtočka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (k) alineja i.
Članak 2. stavak 1. točka H podtočka (b)	Članak 2. stavak 1. točka (k) alineja ii.
Članak 2. stavak 1. točka H podtočka (c)	Članak 2. stavak 1. točka (k) alineja iii.
Članak 2. stavak 1.a	Članak 2. stavak 2.
Članak 2. stavak 1.b	Članak 2. stavak 3.
Članak 2. stavak 2. točka (a)	—
Članak 2. stavak 2. točka (b)	Članak 2. stavak 4. točka (a)
Članak 2. stavak 2. točka (c)	—
Članak 2. stavak 2. točka (d)	Članak 2. stavak 4. točka (b)
Članak 2. stavak 3. točka (i) podtočka (a)	Članak 2. stavak 5. točka (a) alineja i.
Članak 2. stavak 3. točka (i) podtočka (b)	Članak 2. stavak 5. točka (a) alineja ii.
Članak 2. stavak 3. točka (i) podtočka (c)	Članak 2. stavak 5. točka (a) alineja iii.
Članak 2. stavak 3. točka (i) podtočka (d)	Članak 2. stavak 5. točka (a) alineja iv.
Članak 2. stavak 3. točka (ii)	Članak 2. stavak 5. točka (b)
Članak 2. stavak 3. točka (iii)	Članak 2. stavak 5. točka (c)
Članak 2. stavak 3. točka (iv)	Članak 2. stavak 5. točka (d)
Članak 2. stavak 3. točka (v)	Članak 2. stavak 5. drugi podstavak
Članak 2. stavak 4.	Članak 2. stavak 6.
Članak 3.	Članak 3.
Članak 3. točka (a)	Članak 4.
Članak 4.	Članak 5.
Članak 4. točka (a)	Članak 6.
Članak 5.	Članak 7.
Članak 6.	Članak 8.
Članak 7.	Članak 9.
Članak 8.	Članak 10.
Članak 9.	Članak 11.

▼B

Direktiva 69/208/EEZ	Ova Direktiva
Članak 10.	Članak 12.
Članak 11.	Članak 13.
Članak 11. točka (a)	Članak 14.
Članak 12.	Članak 15.
Članak 12. točka (a)	Članak 16.
Članak 13.	Članak 17.
Članak 14.	Članak 19.
Članak 14. točka (a)	Članak 18.
Članak 15. stavak 1. točka (a)	Članak 20. točka (a)
Članak 15. stavak 1. točka (b)	Članak 20. točka (b)
Članak 16.	Članak 21.
Članak 18.	Članak 22.
Članak 19.	Članak 23.
Članak 20. točka (a)	Članak 24.
Članak 20.	Članak 25.
Članak 21.	Članak 26.
Članak 21. točka (a) podtočka 1.	Članak 27. stavak 1.
Članak 21. točka (a) podtočka 2. alineja i.	Članak 27. stavak 2. točka (a)
Članak 21. točka (a) podtočka 2. alineja ii.	Članak 27. stavak 2. točka (b)
Članak 22.	Članak 28.
—	Članak 29. ([1])
—	Članak 30. ([2])
—	Članak 31.
—	Članak 32.
—	Članak 33.
PRILOG I.	PRILOG I.
PRILOG II. dio I. točka 1.	PRILOG II. dio I. točka 1.
PRILOG II. dio I. točka 1. podtočka (a)	PRILOG II. dio I. točka 2.
PRILOG II. dio I. točka 2.	PRILOG II. dio I. točka 3.
PRILOG II. dio I. točka 3.	PRILOG II. dio I. točka 4.
PRILOG II. dio II.	PRILOG II. dio II.
PRILOG III.	PRILOG III.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 1.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 1.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 2.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 2.

▼B

Direktiva 69/208/EEZ	Ova Direktiva
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 3.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 3.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 4.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 4.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 5.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 5.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 6.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 6.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 7.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 7.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 8.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 8.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 9.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 9.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 10.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 10.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 10. alineja (a)	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 11.
PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 11.	PRILOG IV. dio A točka (a) podtočka 12.
PRILOG IV. dio A točka (b)	PRILOG IV. dio A točka (b)
PRILOG IV. dio B	PRILOG IV. dio B
PRILOG V.	PRILOG V.
—	PRILOG VI.
—	PRILOG VII.

([1]) 98/95/EZ članak 9. stavak 2. i 98/96/EZ članak 8. stavak 2.
([2]) 98/96/EZ članak 9.